

DIARIO DE UN INCOMUNICADO LA GUERRA VISTA DESDE BRUSELAS

(Roberto J. PAYRO, para *La Nación*)

Bruselas, jueves 13 agosto (de 1914)

La columna batida ayer junto a Diest se reconstituyó e intentó esta mañana varios ataques hacia Haelen (**N.d.T.**), cerca de Diest, y Herck-la-Ville y Alken, cerca de Hasselt, pero la caballería belga atacó con furia a los uhlanos, los puso en fuga y los persiguió de cerca, matándoles más de quinientos hombres.

Acerca de la batalla dada ayer en Diest, un diario que merece fe publica los siguientes detalles :

en parte por objeto recoger los heridos del primer ataque, pero informes serios nos permiten afirmar que de dos escuadrones de dragones mecklemburgueses sólo han quedado unos diez hombres. El número de los caballos derribados por nuestras ametralladoras es incalculable, de modo que se han tomado prisioneros muchísimos jinetes a pie. La victoria de Haelen es tanto más notable cuanto que la mayoría de los infantes belgas había hecho más de 20 kilómetros de marcha antes de entrar en acción. Se nos cita el caso de un soldado que hizo fuego con una ametralladora desde las once de la mañana hasta las siete de la tarde, sin parar y sin ser herido."

Se asegura que hoy ha habido varios combates favorables a las tropas belgas : uno esta mañana, en las inmediaciones de Noville--sur-Mehaigne y Taviers-sur-Mehaigne, al norte de Eghezée, en el límite de la provincia del Brabante y Namur, fue menos

importante que el de la víspera en Haelen, pero terminó del mismo modo, y los belgas se apoderaron de varias ametralladoras alemanas ; otro esta tarde, a las 5.20 en Geet-Bets (Geetbets), en el Brabante, a cinco kilómetros al sur de Haelen, donde una columna de cuatrocientos alemanes fue detenida por tropas belgas, que los hicieron retroceder, dejando varios muertos. Los heridos belgas en los combates de Haelen son unos doscientos.

* * *

¿ Siguen sosteniéndose los fuertes de Lieja ? Se me afirma que sí, y lo considero posible, aun cuando los alemanes hayan traído artillería de sitio para batirlos y desmantelarlos, reduciéndolos a silencio. Entretanto – y me había olvidado de decirlo a su debido tiempo – con fecha 8 la heroíca Lieja fue

condecorada por el presidente de la República Francesa con la orden de la Legión de Honor (**N.d.T.**), *"para honrar a los valerosos defensores de la plaza y al ejército belga entero, con quien el ejército francés vierte desde esta mañana su sangre en los campos de batalla"*, dice M. Raymond Poincaré en un telegrama al rey de los belgas. Este último acaba de ser condecorado con la medalla militar francesa, la más alta distinción que puede acordarse a un extranjero. Lieja es la única ciudad no francesa que tenga la Legión de Honor y Alberto el único no francés que tenga la medalla militar, de la que sólo gozaban hasta hoy almirantes y generales franceses.

* * *

He aquí ahora un sumario de lo que ha ocurrido

hasta el presente, desde el hecho sangriento que fue la chispa fomentada a todo trance por los interesados en hacer la guerra, de esta espantosa conflagración de cuyas consecuencias no podemos darnos cuenta todavía :

28 de junio. Asesinato del archiduque Francisco Fernando por algunos súbditos serbio-austríacos.

23 de julio. Ultimátum de Austria-Hungría a Serbia.

25 de julio. Respuesta de Serbia, después de consultar a Rusia, y movilización de Serbia.

26 de julio. Austria-Hungría declara la respuesta insuficiente y moviliza sus ejércitos.

27 de julio. Tentativa de intervención pacificadora.

28 de julio. Declaración de guerra a Serbia por Austria-Hungría.

30 de julio. Cambio de telegramas entre Gran Bretaña, Alemania y Rusia. Alemania moviliza so pretexto de "*amenaza de estado de guerra*".

31 de julio. Movilización de Rusia. Ultimátum de Alemania a Rusia relativo a la movilización, y a Francia respecto de la neutralidad.

1 de agosto. Movilización declarada de Alemania, movilización de Bélgica, declaración de guerra de Alemania a Rusia. Los alemanes invaden Luxemburgo.

2 de agosto. Declaración de guerra de Alemania a Francia. Encuentro de tropas alemanas y rusas en Czeratouchau (**N.d.T.**). Por la noche, ultimátum de Alemania a Bélgica sobre el libre paso de las tropas alemanas por el territorio, y categórica negativa de Bélgica.

3 de agosto. Los belgas vuelan el puente del Mosa en Visé. Los alemanes violan la neutralidad belga. Declaración de sir Edward Grey sobre la neutralidad belga y holandesa.

4 de agosto. Bélgica es invadida por el ejército

alemán. Movilización inglesa. Ataque de los fuertes del Mosa por las tropas alemanas. Combate de Visé. Declaración de guerra de Gran Bretaña a Alemania. Ataque de Lieja.

5 de agosto. Bombardeo de los fuertes del Mosa. Defensa de Lieja y rechazo del ataque alemán. Los alemanes hacen una matanza de los vecinos de Warsage. El príncipe Frederico de Lippe es muerto en Seraing (Bonnelles).

6 de agosto. Defensa de Lieja. Los alemanes hacen un puente de barcas en Lixhe. Declaración de guerra de Austria a Rusia. Movilización parcial de Italia. Combates en la frontera rusa. Inglaterra aumenta su ejército en quinientos mil hombres. Un velero alemán es echado a pique por un torpedero inglés.

7 de agosto. Los fuertes siguen sosteniéndose, pero los alemanes entran en la ciudad de Lieja, abandonada por las tropas belgas, que van a reunirse con el grueso del

ejército. Los alemanes toman como rehenes a los vecinos principales de la ciudad. Los buques alemanes echan a pique un pequeño navío inglés y un barco mercante noruego.

8 de agosto. La ofensiva alemana está detenida. Los belgas dan caza a los uhlanos en el Limburgo y sobre la orilla izquierda del Mosa. Los franceses derrotan a los alemanes en Altkirch y entran en Mulhouse.

9 de agosto. El zar concede la autonomía a la Polonia rusa.

10 de agosto. Los uhlanos se hacen dueños de las cajas comunal y postal de Tongres, y diezman las poblaciones de varias aldeas del Limburgo. Atrocidades en Velm.

11 de agosto. Victoria belga de Orsmaal-Gussenhoven. Combates alrededor de Arlon.

12 de agosto. Victoria belga en Haelen, cerca de

Diest.

13 de agosto. Los belgas derrotan a la caballería alemana en Haelen y baten a los alemanes en Tavieres, cerca de Eghezée.

Roberto J. Payró

PAYRO ; « . *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas (3)* », in LA NACION ; 20/11/1914.

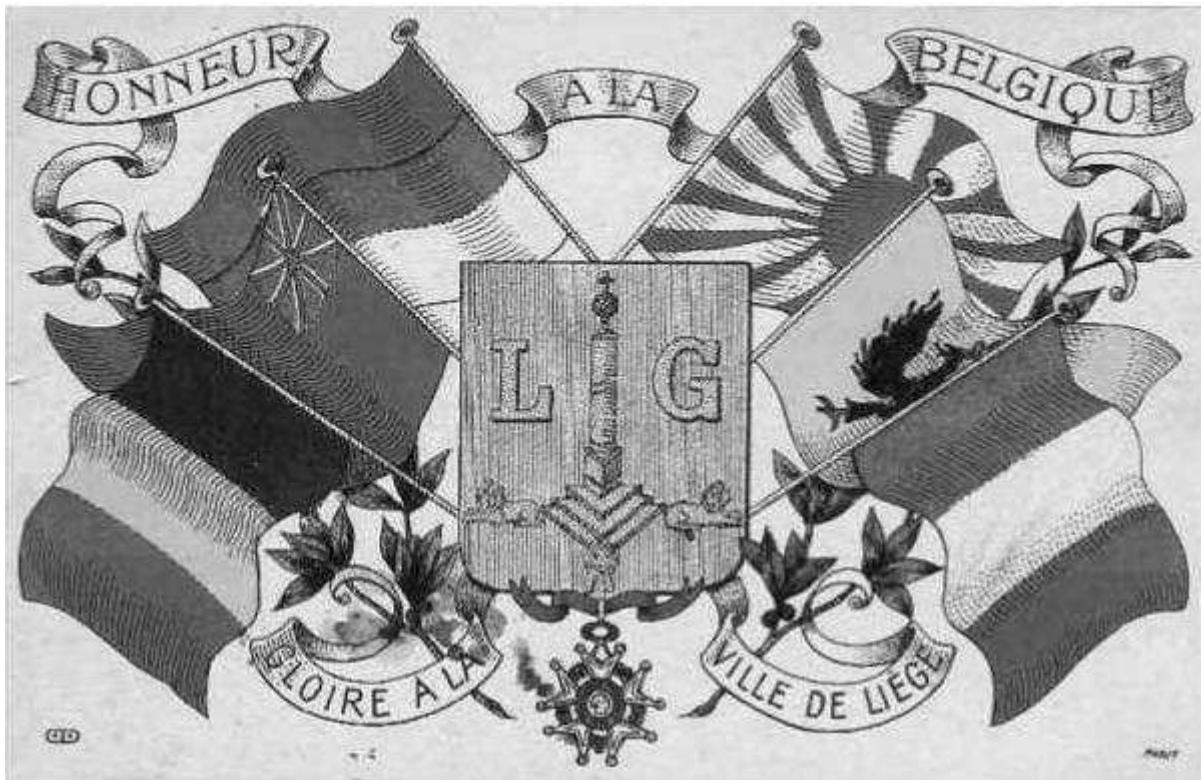
PAYRO ; « . *Diario de un incomunicado. La guerra vista desde Bruselas (4)* », in LA NACION ; 21/11/1914.

N.d.T. :

bataille des *Casques d'argent* ou combats (bataille) de **Haelen, voir :**

http://www.sambre-marne-yser.be/article.php3?id_article=10

Le gouvernement français décore la ville de Liège de la Légion d'honneur :



Du Journal officiel (8 août 1914)

Paris, le 7 août 1914

Monsieur le Président,

Au moment où l'Allemagne, violant délibérément la neutralité de la Belgique, reconnue par les traités, n'a pas hésité à envahir le territoire belge, la ville de Liège, appelée, la première, à subir le contact des troupes allemandes, vient de réussir, dans une lutte aussi inégale qu'héroïque, à tenir en échec l'armée de l'envahisseur.

Ce splendide fait d'armes constitue, pour la Belgique et pour la ville de Liège en particulier, un titre impérissable de gloire dont il convient que le gouvernement de la République perpétue le souvenir mémorable en conférant à la ville de Liège la croix de la Légion d'honneur.

J'ai, en conséquence, l'honneur de vous prier de vouloir bien revêtir de votre signature le projet de décret ci-joint, approuvé par le Conseil de l'Ordre de la Légion d'honneur et décidant que la croix de la Légion d'honneur est conférée à la ville de Liège.

Le ministre des Affaires étrangères, Gaston Doumergue.

Le Président de la République Française

Sur la Proposition du Ministre des Affaires étrangères

DECRETE:

Article Premier. — La croix de chevalier de la Légion d'honneur est conférée à la ville de Liège.

ART. 2. — Le ministre des Affaires étrangères et le grand chancelier de l'Ordre sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Fait à Paris, le 7 août 1914.

Par le président de la République.

R. Poincaré

Le ministre des Affaires étrangères

Gaston Doumergue

